

## Preface

So far in the world, the Traditional Medicine has been and is contributing significantly to the career of care, protection and improvement of public health.

Through “Strategy about the Traditional Medicine of WHO: 2014-2023”, we find, WHO has very respectful and focus for development of the traditional medicine at all the areas and nations.

The Chinese Government and health sector have recently allowed 50% of AIDS patients be used ancient remedies of the Traditional Medicine (Eastern Medicine). And now, with the initial successes in treatment of 2019-new Coronavirus (SARS-COV-2), the Chinese country also identified the quite large contribution of the Eastern Medicine.

In the Vietnam as well as many other countries, the Government and health sector always make full decisions to develop fastly the Eastern Medicine, in which there is still a very correct requirement that’s the theoretical system of the Eastern Medicine must be modernized and scientificized.

Through the practical examination and treatment, through the diligent practice according to the qigong’ method in many years, etc., until now, we’ve realized some natures of theoretical system in the Eastern Medicine according to the modern science as well as problems be still shortcomings and soluble ways to contribute prove and develop the Eastern Medicine more fastly and rightly.

Despite still many challenges but we have always believed that: Due to the fast development of Science-Technology together with the enthusiasm of researchers because a medical background be full of philosophical, dialectical, logical, effective and safe, for sure in future will have a lot of the more high qualitative research to make the Eastern Medicine will more and more modernly and scientificly.

The ultimate aim is community be quickly benefited all the knowledges of the ancient people by scientific evidences as the Western Medicine, and of course in that also has all the prosperities of the Eastern Medicine together with the Western Medicine.

However, despite realized similarities of the two medical backgrounds, despite contributed to the Eastern Medical team to have more modern and scientific bases when it comes to explaining and applying many problems, despite contributed to more modern and scientific directions in the future, and despite distributed also the problems and contents according to the logical system, but due to limited qualifications and capabilities, so are difficult to avoid errors, we look forward to receiving your feedbacks to clarify issues more clearly.

In completing this book, we would like to express sincere and deep gratitude to:

- The ancients and ancestors have left for posterity one of the very valuable heritage be Eastern Medical background.

- All researchers about Eastern Medicine in the country and on the world.

- Generations of Teachers and Doctors—Dear Teachers, always dedicated to their work, have wholeheartedly imparted to us very deep insights and very useful experiences as well as very great encouragements about both Eastern Medicine and Western Medicine in the real treatment and life.

We express our sincere and deep gratitude to: The Hanoi Medical University, Hai Phong University of Medicine and Pharmacy, Bach Mai Hospital, Central Traditional Medicine Hospital, Viet Tiep Friendship Hospital, Hai Phong Traditional Medicine Hospital, Hai Phong Medical University Hospital, etc.—The places that gave us the very favorable conditions to study, teach, work and train.

We would like to express sincere gratitude and deep thanks to our brothers, sisters, friends, colleagues, students, editors of the publishing house, etc., who have always wholeheartedly and directly encouraged, discussed, help

and always a strong inspiration in the past time.

Finally, allow us to express sincere gratitude and thanks to all the patients who have trusted us and have also given us enough belief to a philosophical medicine with many advantages and potentials.

*Authors-Translators*

Thuy Nguyễn Minh et al.

*Vietnamese Acupuncture Association and  
Hai Phong University of Medicine and Pharmacy*